

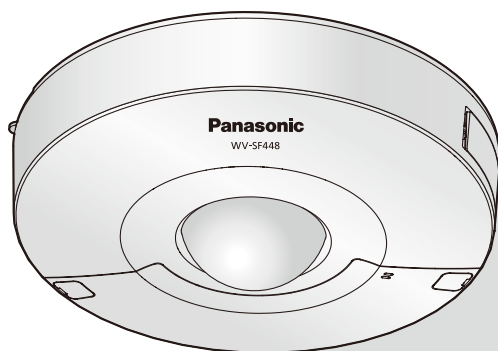
Panasonic

Guida all'installazione

Istruzioni di installazione incluse

Telecamera di rete

N. modello **WV-SF448/WV-SF448E**



Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservare questo manuale per usi futuri.

Il numero del modello è abbreviato in alcune descrizioni contenute in questo manuale.

AVVERTENZA:

- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto riempito di liquidi, come ad esempio un vaso, deve essere messo sull'apparecchiatura.
- Per prevenire ferite, questa apparecchiatura deve essere fissata saldamente a pavimento/parete/soffitto in conformità con le istruzioni per l'installazione.
- Per prevenire il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questa apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- L'installazione deve essere eseguita conformemente a tutte le norme di installazione pertinenti.
- I collegamenti devono essere conformi alla normativa elettrica locale.

PRECAUZIONE:

- Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvati dalla parte responsabile per la conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.
- Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere l'etichetta sulla parte inferiore.

Per Stati Uniti d'America:

WV-SF448

Per Europa e altri paesi:

WV-SF448E

Modello omologato UL No.:

WV-SF448

Per l'Europa

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme al seguente standard o altro documento normativo conforme alle disposizioni della direttiva 2004/108/CE.

Indice

Istruzioni per la sicurezza importanti.....	4
Limitazione di responsabilità.....	5
Esonero dalla garanzia.....	5
Prefazione.....	5
Funzioni principali.....	6
Riguardo ai manuali dell'utente.....	6
Requisiti di sistema del PC.....	7
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati.....	8
Copyright.....	8
Sicurezza di rete.....	8
Precauzioni.....	9
Precauzioni per l'installazione.....	12
Principali controlli operativi.....	14
Preparativi.....	17
Inserimento/rimozione di una scheda di memoria SD*.....	22
Collegamento.....	23
Installazione.....	28
Configurazione delle impostazioni di rete.....	31
Correzione dei difetti di funzionamento.....	33
Dati tecnici.....	34
Accessori standard.....	38
Accessori opzionali.....	38

* La scheda di memoria SDXC/SDHC/SD è indicata come scheda di memoria SD.

Istruzioni per la sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Tener conto di tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questa apparecchiatura vicino all'acqua.
- 6) Pulire soltanto con un panno asciutto.
- 7) Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore come radiatori, valvole di regolazione del calore, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 8) Utilizzare soltanto accessori specificati dal produttore.
- 9) Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchiatura. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione di carrello/apparecchiatura per evitare ferite causate da rovesciamenti.



- 10) Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchiatura è stata danneggiata in qualsiasi modo, come ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, è stato rovesciato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchiatura, l'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è stata fatta cadere.

Limitazione di responsabilità

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI NESSUN GENERE, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE MA NON LIMITATE ALLE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER QUALSIASI FINE PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

QUESTA PUBBLICAZIONE POTREBBE CONTENERE INESATTEZZE TECNICHE O ERRORI TIPOGRAFICI. MODIFICHE VENGONO AGGIUNTE ALLE INFORMAZIONI QUI CONTENUTE, IN QUALSIASI MOMENTO, PER IL MIGLIORAMENTO DI QUESTA PUBBLICAZIONE E/O DEL(-I) PRODOTTO(-I) CORRISPONDENTE(-I).

Esonero dalla garanzia

IN NESSUN CASO Panasonic System Networks Co., Ltd. DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PARTE O PERSONA, FATTA ECCEZIONE PER LA SOSTITUZIONE O LA MANUTENZIONE RAGIONEVOLMENTE DEL PRODOTTO, NEI CASI, INCLUSI MA NON LIMITATI AI SEGUENTI:

- (1) QUALSIASI DANNO E PERDITA, INCLUSI SENZA LIMITAZIONE, QUELLI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, DERIVATI O RELATIVI AL PRODOTTO;
- (2) LESIONI PERSONALI O QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'UTILIZZO SCORRETTO O DALL'ESECUZIONE NEGLIGENTE DI OPERAZIONI DA PARTE DELL'UTENTE;
- (3) TUTTI I MALFUNZIONAMENTI O INCONVENIENTI CAUSATI DA SMONTAGGIO, RIPARAZIONE O MODIFICA NON AUTORIZZATI DEL PRODOTTO DA PARTE DELL'UTENTE, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA DEL MALFUNZIONAMENTO O DELL'INCONVENIENTE;
- (4) INCONVENIENTI O QUALSIASI PERDITA DERIVATI DALLA MANCATA VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI, DOVUTI A QUALSIASI MOTIVO O CAUSA INCLUSI QUALSIASI GUASTO O PROBLEMA DEL PRODOTTO;
- (5) QUALSIASI PROBLEMA, CONSEGUENTE INCONVENIENTE, PERDITA O DANNO DERIVATO DAL SISTEMA COMBINATO CON DISPOSITIVI DI TERZI;
- (6) QUALSIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO O AZIONE LEGALE PER DANNI, AVVIATA DA QUALSIASI PERSONA O ORGANIZZAZIONE IN QUANTO SOGGETTO FOTOGENICO, A CAUSA DELLA VIOLAZIONE DELLA PRIVACY RISULTATA DAL FATTO CHE UNA CERTA IMMAGINE DELLA TELECAMERA DI SORVEGLIANZA, INCLUSI I DATI SALVATI, PER QUALCHE MOTIVO, VENGA RESA PUBBLICA O VENGA UTILIZZATA PER QUALSIASI SCOPO;
- (7) PERDITA DI DATI REGISTRATI CAUSATA DA QUALSIASI GUASTO.

Prefazione

Le telecamere di rete WV-SF448/WV-SF448E sono progettate per funzionare utilizzando un PC su una rete (10BASE-T/100BASE-TX).

Collegandola ad una rete (LAN) o ad Internet, le immagini e l'audio dalla telecamera possono essere monitorati su un PC tramite una rete.

Nota:

- È necessario configurare le impostazioni di rete del PC e del suo ambiente di rete per monitorare sul PC le immagini dalla telecamera. È necessario inoltre che sul PC sia installato un browser web.
-

Funzioni principali

Monitoraggio a 360 ° con una grande varietà di modalità di trasmissione

Con l'obiettivo fisheye super grandangolare, è possibile monitorare a 360 ° con una singola telecamera. La telecamera a 360 ° include un'ampia varietà di modalità di cattura dell'immagine che eseguono la correzione della distorsione: Panorama, Doppio panorama, PTZ 4 quadri, PTZ schermata singola e Quad stream (H.264/VGA).

Tripla codifica H.264 e JPEG

Possono essere forniti simultaneamente l'uscita a doppio stream H.264 e l'uscita JPEG.


- * Tuttavia, la dimensione di cattura dell'immagine degli stream dipende dalle impostazioni della modalità di cattura dell'immagine.

Funzione VIQS (qualità dell'immagine variabile sull'area specificata)

È possibile dotare aree specificate di immagini di alta qualità senza cambiare la dimensione totale dei dati. Si possono specificare fino a 2 aree.

- * Il VIQS può essere utilizzato quando la modalità di cattura dell'immagine è Fisheye, Panorama o Doppio panorama.

Dotazione dello slot della scheda di memoria SDXC/SDHC/SD

È possibile salvare manualmente video H.264 ed immagini JPEG sulla scheda di memoria SDXC/SDHC/SD al verificarsi di un allarme, durante il periodo programmato o su un browser web. È inoltre possibile salvare immagini JPEG al verificarsi di un errore di rete. (Il download è possibile.) (Scheda di memoria SDXC/SDHC/SD compatibile  pagina 37)

Super Dynamic

( Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM))

Il Super Dynamic compensa la luminosità elaborando pixel per pixel in modo da produrre immagini più nitide anche se gli oggetti hanno intensità di illuminazione diverse.

Modo Privacy

( Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM))

L'obiettivo può essere spostato e nascosto in modo che le immagini non possano essere visualizzate.

Quando si utilizza la modalità di privacy, viene trasmessa un'immagine nera per proteggere la privacy.

Controllando se l'obiettivo è nascosto o non lo è, si può facilmente verificare se si stanno trasmettendo o meno le immagini.

Riguardo ai manuali dell'utente

Ci sono i seguenti 2 manuali di istruzioni per le WV-SF448 (modello P), WV-SF448E (modello E).

- Guida all'installazione: Spiega come installare e collegare i dispositivi.
- Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM): Spiega come eseguire le impostazioni e come utilizzare questa telecamera.

Adobe® Reader® è necessario per leggere questo manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito.

Se Adobe Reader non fosse installato sul PC, scaricare l'ultima versione di Adobe Reader dal sito web di Adobe ed installarlo.

"WV-SF448" o "SF448" riportati nelle istruzioni e nelle illustrazioni utilizzate in questo manuale di istruzioni indicano le WV-SF448, WV-SF448E.

Le schermate utilizzate in questo manuale di istruzioni riportano i casi del modello P.

Requisiti di sistema del PC

CPU:	Consigliato Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz o superiore
Memoria:	512 MB o superiore (Quando si utilizza Microsoft® Windows® 8, Microsoft® Windows® 7 or Microsoft® Windows Vista® è necessaria una memoria di almeno 1 GB.)
Interfaccia di rete:	1 porta 10BASE-T/100BASE-TX
Interfaccia audio:	Scheda audio (quando si utilizza la funzione audio)
Monitor:	Dimensione di cattura dell'immagine: 1024 x 768 pixel o superiore Colore: Colore reale a 24-bit o superiore
SO:	Microsoft® Windows® 8 Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista® Microsoft® Windows® XP SP3
Browser web:	Windows® Internet Explorer® 10.0 (32-bit) Windows® Internet Explorer® 9.0 (32-bit) Windows® Internet Explorer® 8.0 (32-bit) Windows® Internet Explorer® 7.0 (32-bit)
Altri:	Unità CD-ROM (È necessaria per leggere il manuale di istruzioni ed utilizzare il software sul CD-ROM fornito.) DirectX® 9.0c o successivo Adobe® Reader® (È necessario per visualizzare il file PDF sul CD-ROM fornito.)

IMPORTANTE:

- Se si utilizza un PC che non soddisfa i suddetti requisiti, la visualizzazione delle immagini potrebbe rallentare oppure il browser web potrebbe diventare inutilizzabile.
 - L'audio non può essere sentito se non è installata una scheda audio sul PC. L'audio può essere interrotto a seconda dell'ambiente di rete.
 - Microsoft Windows RT, Microsoft Windows 7 Starter, Microsoft Windows Vista Starter e Microsoft Windows XP Professional 64-bit Edition non sono supportati.
 - Quando si utilizza Windows 8, utilizzarlo nella modalità desktop. Il software non può essere utilizzato con l'interfaccia utente Modern UI design.
 - Quando si utilizza IPv6 per la comunicazione, utilizzare Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7 o Microsoft Windows Vista.
-

Nota:

- Per ulteriori informazioni riguardo ai requisiti di sistema del PC ed alle precauzioni quando si utilizza Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista o Windows Internet Explorer, cliccare "Manual" - "Open" dal CD-ROM fornito e far riferimento a "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
 - Se si utilizza Microsoft Windows XP, può verificarsi screen tearing* quando cambia drasticamente la scena ripresa (ad esempio, mentre si riprendono soggetti che si muovono rapidamente) a causa delle limitazioni del GDI (Interfaccia del Dispositivo Grafico) del sistema operativo.
* Un fenomeno nel quale parti dello schermo vengono visualizzate fuori allineamento
 - Per informazioni sulla verifica del funzionamento dei sistemi operativi e dei browser web supportati, far riferimento al nostro sito web all'indirizzo (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/index.html>).
-

Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati

- Adobe, Acrobat Reader e Reader sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti d'America e/o negli altri paesi.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX e DirectX sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e/o negli altri paesi.
- Schermate dei prodotti Microsoft riprodotte con l'autorizzazione di Microsoft Corporation.
- Intel e Intel Core sono marchi di fabbrica di Intel Corporation negli Stati Uniti d'America e negli altri paesi.
- Il logotipo SDXC è un marchio di fabbrica della SD-3C, LLC.
- iPad, iPhone e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e negli altri paesi.
- Android è un marchio di fabbrica di Google Inc.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica citati in questo testo sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Copyright

La distribuzione, la riproduzione, il disassemblaggio, la decompilazione e la retroingegnerizzazione del software fornito con questo prodotto sono tutti espressamente proibiti. In aggiunta, è proibita l'esportazione di qualsiasi software fornito con questo prodotto in violazione delle leggi sull'esportazione.

Sicurezza di rete

Poiché questa unità verrà utilizzata collegandola ad una rete, si richiama l'attenzione sui seguenti rischi riguardanti la sicurezza.

- ① Fuga o furto di informazioni attraverso questa unità
- ② Utilizzo di questa unità per operazioni illegali eseguite da individui con intenti dolosi
- ③ Interferenza con questa unità o sua sospensione eseguiti da individui con intenti dolosi

È propria responsabilità prendere precauzioni come quelle descritte di seguito per proteggersi contro i succitati rischi di sicurezza della rete.

- Utilizzare questa unità in una rete protetta mediante un firewall, etc.
- Se questa unità è collegata ad una rete che comprende PC, assicurarsi che il sistema non sia infetto da virus informatici o altri programmi dannosi (utilizzando un programma antivirus aggiornato regolarmente, un programma contro spyware, etc.).
- Proteggere la propria rete contro gli accessi non autorizzati limitando gli utenti a quelli che effettuano il login con un nome utente ed una password autorizzati.
- Implementare misure quali l'autenticazione dell'utente per proteggere la propria rete contro la fuga o il furto di informazioni, compresi dati di immagine, informazioni per l'autenticazione (nomi utente e password), informazioni dell'e-mail di allarme, informazioni del server FTP ed informazioni del server DDNS.
- Dopo che è stato effettuato l'accesso all'unità da parte dell'amministratore, accertarsi di chiudere il browser.
- Modificare periodicamente la password dell'amministratore.
- Non installare la telecamera in posizioni dove la telecamera o i cavi possano essere distrutti o danneggiati da individui con intenti dolosi.

Precauzioni

Rivolgersi al rivenditore per i lavori di installazione.

I lavori di installazione richiedono tecnica ed esperienza. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi, scosse elettriche, ferite o danni al prodotto.

Non esitare a rivolgersi al rivenditore.

Interrompere immediatamente l'utilizzo se si verifica qualcosa di anormale con questo prodotto.

Quando fuoriesce fumo dal prodotto, proviene odore di fumo dal prodotto o la parte esterna del prodotto si è deteriorata, l'utilizzo continuo causerà un incendio o una caduta del prodotto provocando ferite, incidenti o danni al prodotto. Spegnerla immediatamente e rivolgersi a personale di assistenza qualificato per la riparazione.

Non tentare di smontare o modificare questo prodotto.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi o scosse elettriche.

Rivolgersi al rivenditore per le riparazioni o ispezioni.

Non inserire nessun oggetto estraneo.

Se acqua o qualsiasi oggetto estraneo, come ad esempio oggetti metallici, penetrano all'interno dell'unità si possono causare incendi o scosse elettriche.

Spegnerla immediatamente e rivolgersi a personale di assistenza qualificato per la riparazione.

Selezionare un'area di installazione che possa supportare il peso totale.

La selezione di una superficie di installazione non appropriata può causare la caduta o il rovesciamento del prodotto, procurando ferite.

Il lavoro di installazione deve essere iniziato dopo aver eseguito un sufficiente rinforzo.

Si devono compiere ispezioni periodiche.

La ruggine sulle parti metalliche o sulle viti può causare la caduta del prodotto e provocare ferite o incidenti.

Rivolgersi al rivenditore per le ispezioni.

Non utilizzare questo prodotto in un ambiente infiammabile.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare un'esplosione e provocare ferite.

Evitare di installare questo prodotto in posizioni dove si verificano danni da sale o viene prodotto gas corrosivo.

In caso contrario, le parti di montaggio si deterioreranno e potranno verificarsi incidenti quali la caduta di questo prodotto.

Si deve utilizzare la staffa di montaggio appositamente progettata.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

Utilizzare la staffa di montaggio progettata appositamente per l'installazione su un soffitto o su una parete.

Le viti ed i bulloni devono essere stretti con la coppia di torsione specificata.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

Non installare questo prodotto in posizioni soggette a vibrazioni.

L'allentamento delle viti o dei bulloni di montaggio può causare la caduta del prodotto e provocare ferite.

Installare questo prodotto in una posizione sufficientemente alta per evitare che persone e oggetti urtino il prodotto.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

Non colpire o scuotere con forza questo prodotto.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi o ferite.

Il grado di resistenza agli urti (20 J (IEC 60068-2-75)/IK10 (IEC 62262) o equivalente) si applica a questo prodotto soltanto quando viene installato correttamente come descritto in questo manuale di istruzioni e viene praticato un adeguato trattamento di resistenza agli urti.

Spegnere questo prodotto durante il cablaggio.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche. Inoltre, un cortocircuito o un cablaggio errato possono causare incendi.

Non sfregare i bordi delle parti metalliche con le mani.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite.

Non toccare questo prodotto, il cavo di alimentazione o i cavi collegati durante le tempeste di fulmini (anche durante un processo operativo).

La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.

Tenere le schede di memoria SDXC/SDHC/SD (optional) lontano dalla portata di neonati e bambini.

In caso contrario, potrebbero ingerire le schede inavvertitamente.

In questo caso, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Non danneggiare il cavo di alimentazione.

Non danneggiare, contraffare, torcere, tirare, avvolgere o piegare forzatamente il cavo di alimentazione. Non collocarvi sopra oggetti pesanti. Tenere lontano da fonti di calore.

L'utilizzo di un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.

Rivolgersi al rivenditore per le riparazioni.

Spegnere questo prodotto quando lo si pulisce.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite.

Non toccare la parte metallica del prodotto.

La parte metallica può scaldarsi mentre il prodotto è in uso. Il contatto diretto della pelle con parti del prodotto con temperatura elevata possono causare ustioni.

[Precauzioni per l'utilizzo]

Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato all'interno. Questo prodotto non è utilizzabile all'esterno.

Questo prodotto non ha un interruttore di alimentazione.

Quando si spegne il prodotto, scollegare l'alimentazione dall'alimentatore a 12 V CC o dal dispositivo PoE. (Quando si utilizzano sia l'alimentatore 12 V CC sia il dispositivo PoE per l'alimentazione, scollegare entrambi i collegamenti.)

Per un utilizzo continuo con prestazioni stabili

Non utilizzare questa telecamera in condizioni di caldo o umidità per un lungo periodo. La mancata osservanza di questa precauzione causa il deterioramento dei componenti e ha come risultato l'accorciamento della vita di questo prodotto.

Non esporre questo prodotto a fonti di calore diretto quale un riscaldatore.

Non toccare il coperchio a cupola a mani nude.

Un coperchio a cupola sporco può causare il deterioramento della qualità dell'immagine.

Maneggiare questa telecamera con cura.

Non far cadere questo prodotto e non procurare colpi o vibrazioni al prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare inconvenienti. Se il coperchio a cupola subisce un forte colpo o vibrazioni, si possono causare danni.

Riguardo al monitor del PC

La visualizzazione della stessa immagine per un lungo periodo su un monitor può danneggiare il monitor. Si consiglia di utilizzare un salvaschermo.

Quando verrà rilevato un errore, questo prodotto verrà riavviato automaticamente.

Questo prodotto sarà inutilizzabile per circa 2 minuti dopo il riavvio, esattamente come quando lo si accende.

Smaltimento/trasferimento del prodotto

I dati salvati su questo prodotto o su un dispositivo di memorizzazione utilizzato con questo prodotto possono portare alla fuga di informazioni personali. Qualora fosse necessario smaltire o consegnare questo prodotto a qualcuno, anche nel caso di riparazioni, accertarsi che non ci siano dati su questo prodotto.

Pulitura del corpo di questo prodotto

Accertarsi di aver spento il prodotto prima di pulirlo. La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite. Non utilizzare detergenti abrasivi forti quando si pulisce questo prodotto. In caso contrario, si può causare scolorimento.

Quando si utilizza un panno chimico per la pulizia, leggere le precauzioni fornite con il panno chimico.

Intervallo di trasmissione

L'intervallo di trasmissione dell'immagine può rallentare a seconda dell'ambiente di rete, delle prestazioni del PC, del soggetto ripreso, del numero di accessi, etc.

Verifiche periodiche della modalità di privacy

Si consiglia di mettere in funzione periodicamente la modalità di privacy in modo che mantenga un funzionamento regolare.

Riguardo alla scheda di memoria SD

- Prima di rimuovere la scheda di memoria SD dalla telecamera, innanzitutto è necessario selezionare "Non utilizzare" per "Scheda di memoria SD". I dati registrati possono essere danneggiati se si rimuove la scheda di memoria SD quando è selezionato "Utilizza" per "Scheda di memoria SD". Far riferimento a pagina 22 per le descrizioni di come inserire/rimuovere una scheda di memoria SD.
- Quando si utilizza una scheda di memoria SD, formattarla utilizzando questo prodotto. I dati registrati sulla scheda di memoria SD verranno cancellati con la formattazione. Se si utilizza una scheda di memoria SD non formattata o una scheda di memoria SD formattata con altri dispositivi, questo prodotto può non funzionare correttamente o si può causare un deterioramento delle prestazioni. Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per come formattare una scheda di memoria SD.

- Quando si utilizzano alcune schede di memoria SD con questo prodotto, questo prodotto può non funzionare correttamente o si può causare un deterioramento delle prestazioni.

Etichetta del codice

Le etichette del codice (accessorio) sono necessarie quando si richiede assistenza per un inconveniente. Prestare attenzione a non perdere queste etichette. Si consiglia di attaccare una delle etichette sulla custodia del CD-ROM.

Scolorimento sul filtro colore del sensore d'immagine MOS

- Quando si filma costantemente una fonte di luce forte come un riflettore, il filtro colore del sensore d'immagine MOS può deteriorarsi e può causare scolorimento. Anche quando si cambia la direzione fissa della ripresa dopo aver filmato costantemente un riflettore per un certo periodo, lo scolorimento può rimanere.
- Quando si filmano soggetti in rapido movimento o si eseguono le operazioni di bradeggio orizzontale/verticale, può sembrare che gli oggetti che attraversano l'area ripresa si pieghino in obliquo.

Etichetta di indicazione

Far riferimento all'etichetta di indicazione sulla parte posteriore di questo prodotto per la classificazione e l'alimentazione dell'apparecchiatura, etc.

AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Precauzioni per l'installazione

Panasonic non potrà essere considerata responsabile per danni patrimoniali e/o non patrimoniali a cose e/o persone derivanti da installazione o funzionamento eseguiti in modo non conforme al presente documento.

Questa telecamera è stata progettata per essere utilizzata all'interno.

Questo prodotto non è utilizzabile all'esterno. Non esporre questa telecamera alla luce solare diretta per ore e non installare il prodotto vicino ad un riscaldatore o ad un condizionatore d'aria. In caso contrario, si possono causare deformazione, scolorimento e un cattivo funzionamento. Tenere questa telecamera lontano da acqua e umidità.

Posizione di installazione

Rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza se non si è sicuri di una posizione appropriata nel proprio particolare ambiente.

- Accertarsi che l'area di installazione sia sufficientemente robusta per sostenere questo prodotto, come un soffitto di cemento.
- Installare la telecamera in una parte della fondazione della costruzione o dove è assicurata una sufficiente robustezza.
- Se un pannello di soffittatura quale un pannello di cartongesso fosse troppo debole per supportare il peso totale, l'area dovrà essere sufficientemente rinforzata.

Non collocare questo prodotto nelle seguenti posizioni:

- Posizioni dove si può bagnare a causa di pioggia o schizzi d'acqua (incluso sotto grondaie, etc.)
- Posizioni dove viene utilizzato un agente chimico quali una piscina
- Posizioni soggette ad umidità o fumi oleosi quali una cucina
- Posizioni in ambienti specifici soggetti ad un'atmosfera infiammabile o a solventi
- Posizioni dove vengono generate radiazioni, raggi X, forti onde radio o un forte campo magnetico
- Posizioni dove vengono prodotti gas corrosivi, posizioni dove possono essere causati danni dall'aria salmastra quali la riva del mare
- Posizioni dove la temperatura non è compresa nel range specificato (☞ pagina 34)
- Posizioni soggette a vibrazioni (Questo prodotto non è progettato per l'utilizzo su veicoli.)

- Posizioni soggette a condensazione come risultato di drastici cambiamenti della temperatura
(Nel caso in cui la telecamera venga installata in tali posizioni, il coperchio a cupola può appannarsi o può formarsi condensazione sul coperchio.)

Accertarsi di rimuovere questo prodotto se non lo si sta utilizzando.

Con questa unità si devono utilizzare cavi LAN schermati (STP) per assicurare conformità con gli standard EMC. *

* Soltanto modello E

Prima dell'installazione

- Quando si monta questa telecamera su un soffitto o su una parete, utilizzare le viti descritte a pagina 17. Le viti da utilizzare non sono fornite. Preparare le viti a seconda del materiale, della struttura, della robustezza e di altri fattori dell'area di montaggio e del peso totale degli oggetti da montare.
- Assicurarsi che la superficie di montaggio, l'ancoraggio e le viti siano sufficientemente robusti.
- Non montare questo prodotto su un pannello di cartongesso o su una superficie di legno in quanto sono troppo deboli. Se fosse inevitabile montare questo prodotto su una tale sezione, la sezione dovrà essere sufficientemente rinforzata o si dovrà utilizzare una staffa di montaggio a soffitto opzionale (WV-Q105).

Riguardo ai collegamenti di rete

Quando ci si collega ad una rete utilizzando il cavo di rete di questo prodotto, osservare quanto segue.

- Quando si effettua il cablaggio di rete, progettarlo e metterlo a punto in modo che non venga colpito da tempeste di fulmini.

Avvitamento delle viti

- Le viti ed i bulloni devono essere stretti con una coppia di torsione dell'avvitamento adeguato a seconda del materiale e della robustezza dell'area di installazione.
- Non utilizzare un avvitatore ad impatto. L'utilizzo di un avvitatore ad impatto può danneggiare le viti o causare un avvitamento eccessivo.
- Avvitare le viti ad angolo retto rispetto alla superficie. Dopo aver stretto le viti, eseguire controlli per accertarsi che l'avvitamento sia sufficiente ad assicurare che non ci sia movimento o gioco.

Misure di prevenzione della caduta

Quando si collega un cavo di sicurezza esterno, selezionare un punto di collegamento in modo che niente possa colpire le persone in seguito al danneggiamento della staffa di montaggio. Eliminare l'allentamento del cavo di sicurezza regolandone la posizione del collegamento.

Procurarsi separatamente le viti di fissaggio.

Le viti per il fissaggio di questo prodotto non sono fornite. Prepararle a seconda del materiale e della robustezza dell'area dove si deve installare il prodotto.

Interferenza radio

Quando questo prodotto viene utilizzato vicino ad una antenna TV/radio, un campo elettrico o un campo magnetico forte (vicino ad un motore, ad un trasformatore o ad una linea di alimentazione), le immagini possono essere distorte e si può produrre rumore sonoro.

PoE (Power over Ethernet)

Utilizzare un hub/dispositivo PoE conforme allo standard IEEE802.3af.

Router

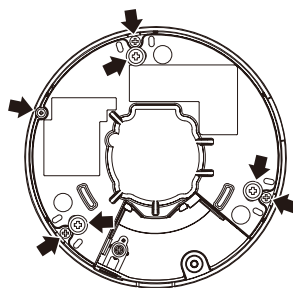
Quando si collega questo prodotto ad Internet, utilizzare un router a banda larga con la funzione di port forwarding (NAT, IP masquerade). Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per ulteriori informazioni circa la funzione di port forwarding.

Impostazione di ora e data

È necessario impostare ora e data prima di mettere in funzione questo prodotto. Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per le descrizioni di come eseguire le impostazioni.

Non rimuovere o allentare le viti sulla parte posteriore di questo prodotto.

Accertarsi che le viti (7 pz.) nella parte posteriore della telecamera siano fissate saldamente. La mancata osservanza di questa precauzione può causare un cattivo funzionamento o la caduta del prodotto provocando ferite o incidenti.

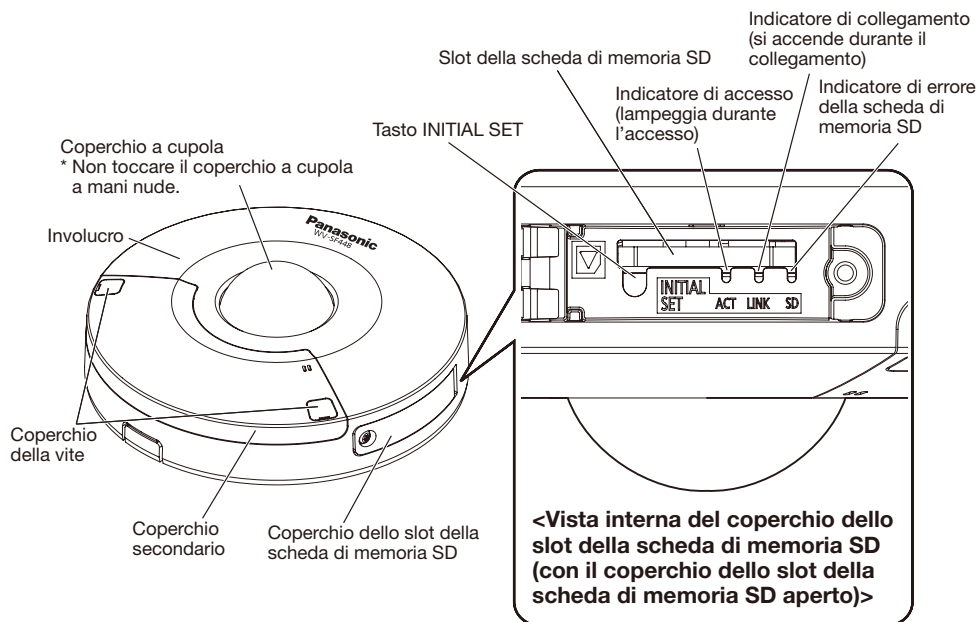


Influenza sulle immagini e sulla loro qualità

Questo prodotto non ha tergcristallo. Nelle seguenti condizioni, la qualità delle immagini può essere deteriorata oppure non si possono vedere correttamente le immagini.

- Per effetto della polvere nell'aria
A seconda dell'ambiente di installazione, il coperchio a cupola può sporcarsi a causa della polvere nell'aria. Questo può degradare la qualità delle immagini.
- Per effetto di forte illuminazione
Quando la telecamera è rivolta verso un riflettore o altre luci forti e oggetti che riflettono la luce, possono apparire immagini illusorie (un fenomeno per il quale appaiono nelle immagini oggetti che non esistono realmente). In particolare, le immagini illusorie possono essere più evidenti quando la telecamera è rivolta verso una luce a LED.

Principali controlli operativi



Riguardo al tasto [INITIAL SET]

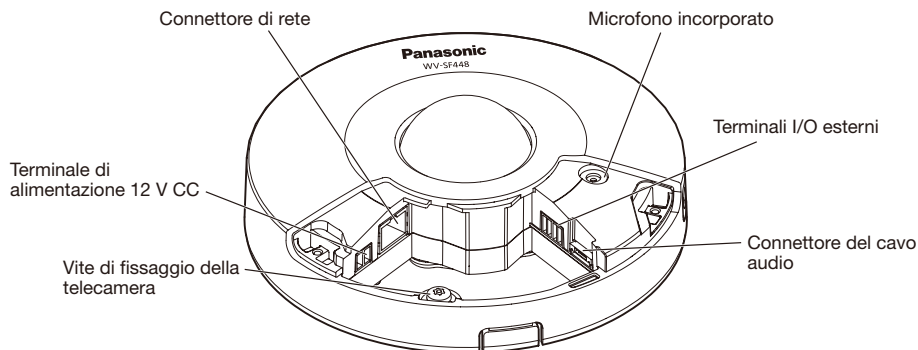
Dopo aver spento la telecamera, accendere la telecamera mentre si tiene premuto questo tasto ed attendere circa 5 o più secondi senza rilasciare questo tasto. Attendere circa 2 minuti dopo aver rilasciato il tasto. La telecamera verrà avviata e verranno inizializzate le impostazioni incluse le impostazioni di rete. Non spegnere la telecamera mentre è in corso l'inizializzazione. Prima di inizializzare le impostazioni, si consiglia di annotarsi anticipatamente le impostazioni.

Riguardo agli indicatori all'interno del coperchio dello slot della scheda di memoria SD

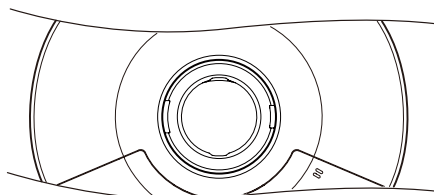
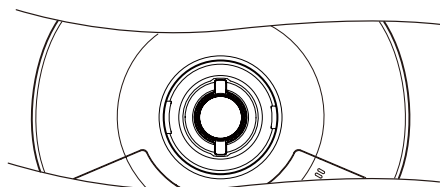
L'indicatore di accesso, l'indicatore di collegamento e l'indicatore di errore della scheda di memoria SD all'interno del coperchio dello slot della scheda di memoria SD possono essere disattivati. (Gli indicatori sono impostati per accendersi o lampeggiare con la regolazione predefinita.)

Disattivare gli indicatori in base alle necessità a seconda dell'ambiente di installazione. (☞ Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM))

<Vista interna del coperchio secondario (con il coperchio secondario rimosso)>

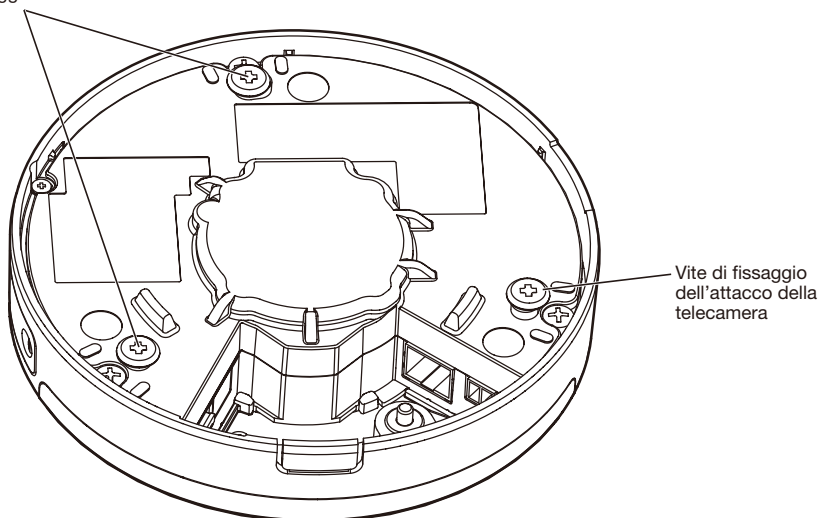


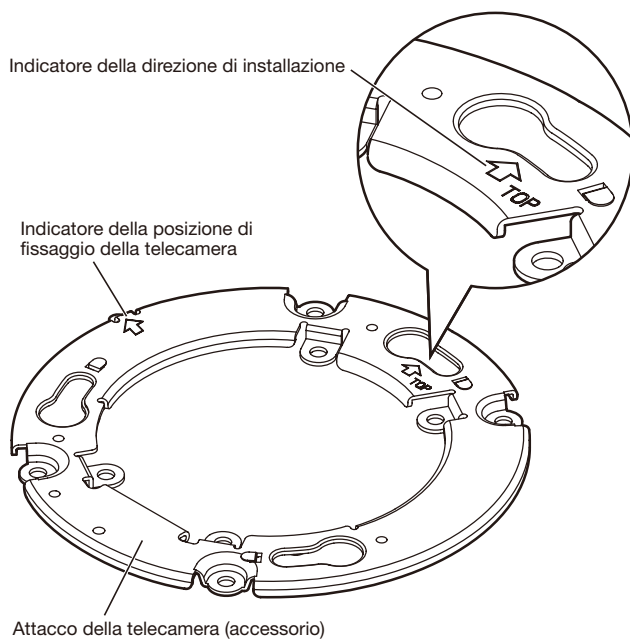
- Quando la modalità di privacy è disattivata
- Quando la modalità di privacy è attivata



<Vista posteriore>

Viti di fissaggio dell'attacco della telecamera





Preparativi

Quando si installa la telecamera, esistono i 4 metodi specificati di seguito.

- Utilizzo della scatola di derivazione a due vie (☞ pagina 19)
- Installazione della telecamera direttamente sul soffitto o sulla parete (☞ pagina 20)
- Utilizzo della staffa di montaggio a soffitto opzionale WV-Q105*1 (per il montaggio direttamente su un soffitto) (☞ pagina 21)

IMPORTANTE:

- Procurarsi 4 viti (M4) per fissare l'attacco della telecamera (accessorio) ad un soffitto o ad una parete a seconda del materiale dell'area di installazione. In questa circostanza non si devono utilizzare viti e chiodi da legno. Per il montaggio di una telecamera su una parete di cemento, utilizzare un bullone di ancoraggio (M4) o un bullone maschio AY (M4) per il fissaggio. (Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 1,6 N·m)
- Montare l'attacco della telecamera (accessorio) tenendo in considerazione l'angolo della telecamera conformemente alle istruzioni (☞ pagine da 19 a 21).
- La capacità di trazione richiesta di una singola vite/bullone è di 196 N o superiore.
- Se un pannello di soffittatura quale un pannello di cartongesso fosse troppo debole per supportare il peso totale, l'area dovrà essere sufficientemente rinforzata oppure si deve utilizzare la staffa di montaggio a soffitto per la telecamera opzionale, WV-Q105*1.

Le condizioni di montaggio della telecamera sono descritte di seguito:

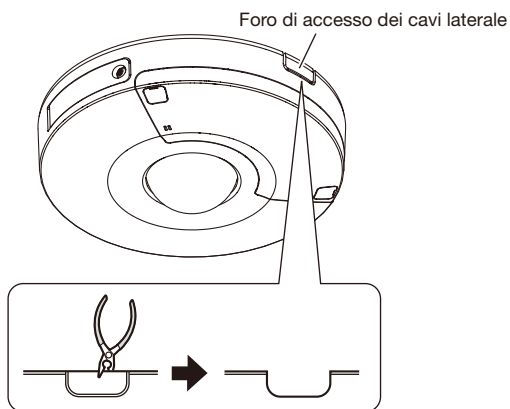
Posizione di installazione	Staffa di montaggio utilizzabile	Vite consigliata	Numero di viti	Resistenza alla trazione minima (per 1 pz.)
Soffitto/parete	Scatola di derivazione a due vie	M4	4 pz.	196 N
Soffitto/parete	(Montaggio diretto)	M4	4 pz.	196 N
Soffitto	WV-Q105*1 (circa 150 g)	—	—	*2

*1 Soltanto modello E

*2 Assicurarsi che la staffa di montaggio installata possa supportare più di 5 volte il peso della telecamera e degli accessori della telecamera.

Utilizzo del foro di accesso dei cavi laterale

Quando si installa la telecamera direttamente su un soffitto o su una parete con i cavi esposti, ritagliare una parte dell'involucro per aprire un foro di accesso dei cavi.



IMPORTANTE:

- Per prevenire ferite e proteggere i cavi, levigare i fori di accesso dei cavi aperti sull'involucro con una lima o un altro attrezzo.
-

Nota:

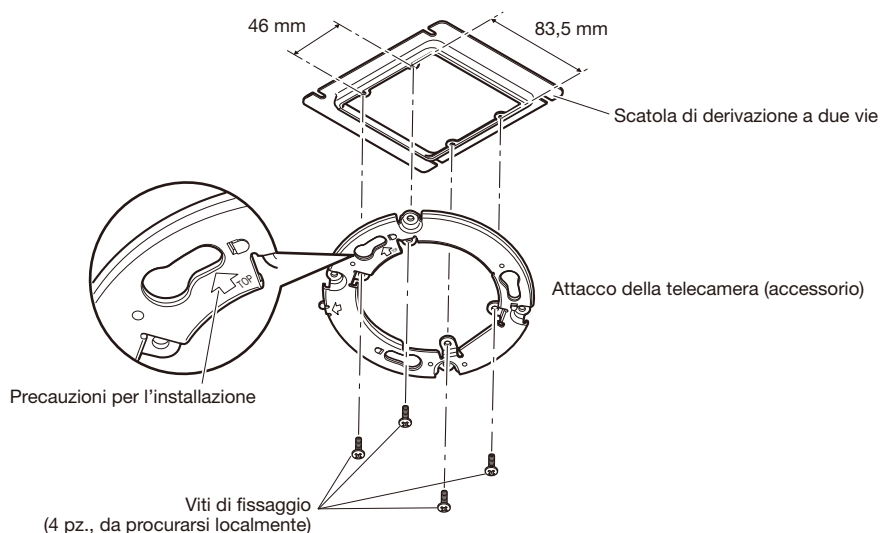
- Per prevenire che limatura o altre sostanze penetrino nella telecamera, rimuovere il coperchio secondario quando si utilizza una lima o un altro attrezzo per levigare i fori di accesso dei cavi.
-

Metodo di installazione della telecamera

Utilizzo di una scatola di derivazione a due vie

Fissare l'attacco della telecamera (accessorio) alla scatola di derivazione a due vie incassata in un soffitto o una parete utilizzando le viti di fissaggio (da procurarsi localmente).

[Schema del foro di montaggio]



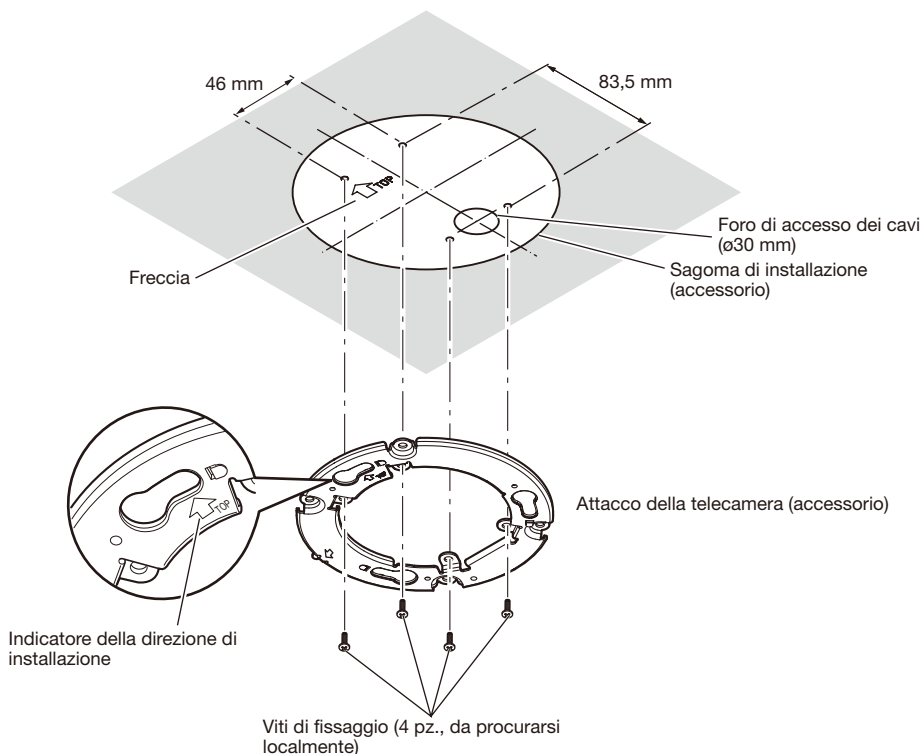
Nota:

- La direzione di “↑TOP” sull'attacco della telecamera (accessorio) determina la direzione verso l'alto dell'immagine sul monitor del PC.
 - Per il montaggio a soffitto:
Determinare la direzione in cui si desidera che vengano visualizzate le immagini verso l'alto sul monitor del PC, quindi montare l'attacco della telecamera (accessorio) con “↑TOP” rivolto in questa direzione.
 - Per il montaggio a parete:
L'attacco della telecamera (accessorio) deve essere montato con “↑TOP” rivolto verso l'alto.
-

Installazione della telecamera direttamente sul soffitto o sulla parete

Posizionare la sagoma di installazione (accessorio) sul soffitto o sulla parete e praticare un foro per il passaggio dei cavi.

Rimuovere la sagoma e montare l'attacco della telecamera (accessorio) fissando 4 viti (da procurarsi localmente).



IMPORTANTE:

- Per il montaggio di una telecamera su una superficie di cemento, utilizzare un bullone di ancoraggio (M4) o un bullone maschio AY (M4) per l'installazione.
(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata M4: 1,6 N·m)

Nota:

- La direzione di "↑TOP" sull'attacco della telecamera (accessorio) determina la direzione verso l'alto dell'immagine sul monitor del PC.
Determinare la direzione in cui si desidera che vengano visualizzate le immagini verso l'alto sul monitor del PC. Durante l'installazione, accertarsi che la direzione della freccia riportata sulla sagoma di installazione corrisponda a quella dell'indicatore della direzione di installazione.

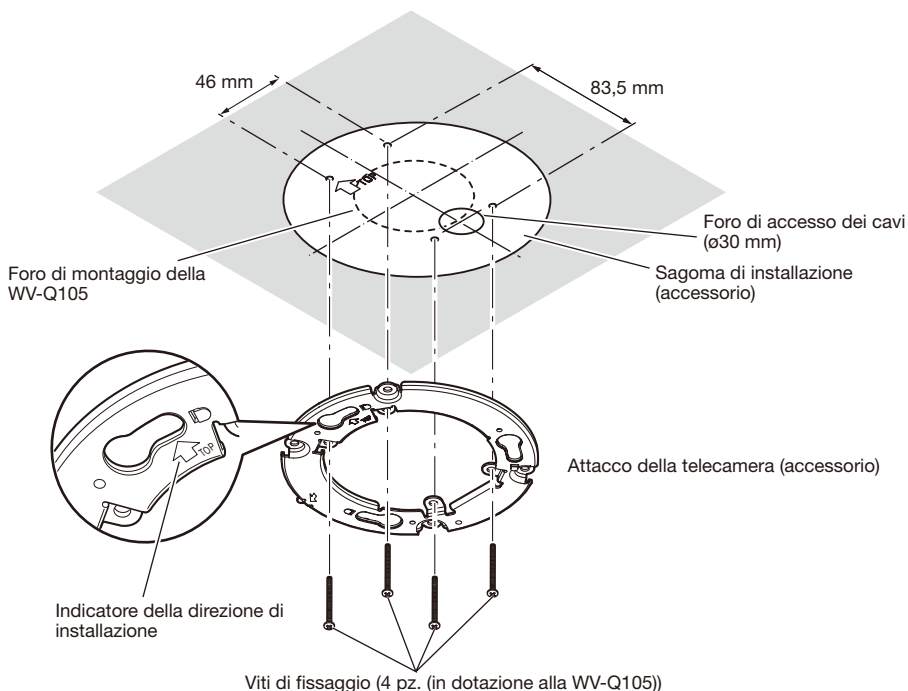
Utilizzo della staffa di montaggio a soffitto opzionale WV-Q105 (solo modello E)

Quando si utilizza la staffa di montaggio a soffitto opzionale per montare la telecamera, posizionare innanzitutto la sagoma di installazione (accessorio della WV-Q105) sul soffitto, quindi praticare un foro nel soffitto e montare la WV-Q105.

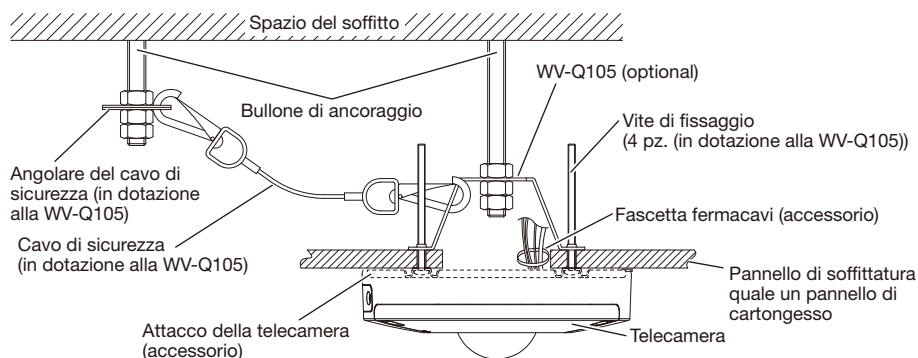
In seguito posizionare la sagoma di installazione (accessorio) sul soffitto e praticare un foro per il passaggio dei cavi. Dopo aver completato questo passaggio, rimuovere la sagoma e montare l'attacco della telecamera (accessorio) fissando 4 viti (accessori della WV-Q105).

Far riferimento al Manuale di istruzioni della WV-Q105 per informazioni su come montare la telecamera quando si utilizza la staffa di montaggio opzionale.

L'illustrazione seguente mostra quando è completato il montaggio per la staffa di montaggio opzionale e l'attacco della telecamera.



<Immagine del montaggio completato>



Inserimento/rimozione di una scheda di memoria SD

IMPORTANTE:

- Quando si inserisce una scheda di memoria SD, accertarsi della direzione.
- Prima di rimuovere la scheda di memoria SD, innanzitutto selezionare “Non utilizzare” per “Scheda di memoria SD” sulla scheda [Memoria SD] della pagina “Base”. Spegner l'unità dopo la selezione di “Non utilizzare” quindi rimuovere la scheda di memoria SD. Quando si inserisce o si rimuove la scheda di memoria SD con l'unità accesa, i dati nella scheda di memoria SD possono essere danneggiati.

(☞ Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM))

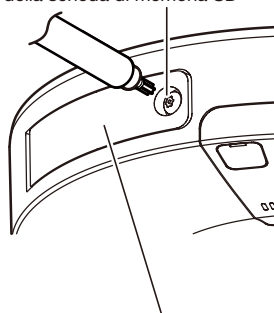
- 1 Aprire il coperchio dello slot della scheda di memoria SD.
Allentare la vite di fissaggio del coperchio dello slot della scheda di memoria SD con la punta per viti a prova di manomissione (accessorio), quindi aprire il coperchio dello slot della scheda di memoria SD utilizzando l'incavo.

IMPORTANTE:

- Non applicare forza eccessiva quando si estraggono le schede di memoria SD dallo slot della scheda di memoria SD.

In caso contrario si può danneggiare il coperchio dello slot della scheda di memoria SD.

Vite di fissaggio del coperchio dello slot della scheda di memoria SD



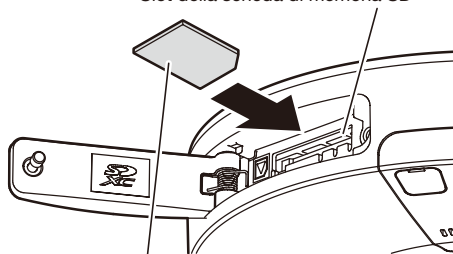
Coperchio dello slot della scheda di memoria SD

- 2 Inserire fino in fondo una scheda di memoria SD nello slot della scheda di memoria SD finché non si sente un click.

- 3 Installare il coperchio dello slot della scheda di memoria SD e stringere la vite di fissaggio dello slot della scheda di memoria SD per fissare il coperchio.

(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata:
0,78 N·m)

Slot della scheda di memoria SD



Lato dell'etichetta verso l'alto

- 4 Quando si rimuove la scheda di memoria SD, dopo aver eseguito il passaggio 1, spingere la scheda di memoria SD finché non si sente un click, quindi estrarla dallo slot della scheda di memoria SD. Dopo aver estratto la scheda di memoria SD, installare il coperchio dello slot della scheda di memoria SD e stringere la vite di fissaggio del coperchio dello slot della scheda di memoria SD per fissare il coperchio.

(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata:
0,78 N·m)

Collegamento

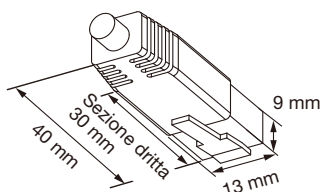
Precauzione:

- COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC (UL 1310/ CSA 223) o A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE LIMITATA (IEC/EN/UL/CSA 60950-1).
- UN DISPOSITIVO PER INTERROMPERE L'ALIMENTAZIONE FACILMENTE ACCESSIBILE DEVE ESSERE INCORPORATO IN APPARECCHIATURE ALIMENTATE A 12 V CC.

Prima di cominciare i collegamenti, spegnere questa telecamera e i dispositivi da collegare. Controllare e preparare i dispositivi ed i cavi necessari per il collegamento.

Nota:

- Poiché la sezione che contiene il connettore non ha spazio a sufficienza, utilizzare un cavo LAN che non superi le dimensioni indicate nelle illustrazioni.

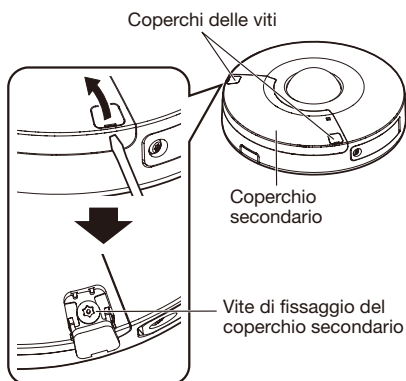


Esempio di connettore del cavo LAN

1 Rimuovere il coperchio secondario.

Aprire i 2 coperchi delle viti della telecamera con un attrezzo sottile* come illustrato. Allentare le 2 viti di fissaggio del coperchio secondario utilizzando la punta per viti a prova di manomissione (accessorio), quindi rimuovere il coperchio secondario.

* Un cacciavite a taglio etc.



IMPORTANTE:

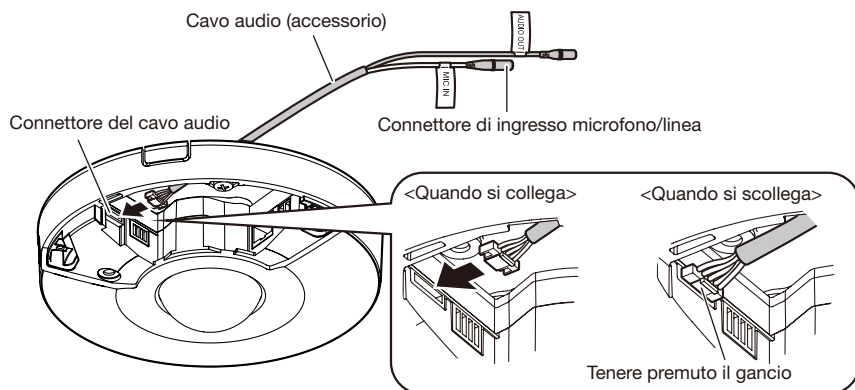
- Non applicare forza eccessiva mentre si rimuove il coperchio secondario. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni al coperchio secondario.

2 Collegamento di un microfono esterno e di un altoparlante esterno

Collegare il cavo audio (accessorio) al connettore del cavo audio, quindi collegare il microfono al connettore di ingresso microfono/linea.

Quando si scollega il cavo audio (accessorio), tirare il cavo audio (accessorio) mentre si tiene premuto il gancio del connettore.

(Il coperchio secondario non è mostrato nelle illustrazioni seguenti.)



Impedenza di ingresso:

Lunghezza del cavo consigliata:

Microfono consigliato:

- Tensione di alimentazione:
- Sensibilità del microfono consigliata:

Circa 2 k Ω

1 m o inferiore (per l'ingresso del microfono)

10 m o inferiore (per l'ingresso della linea)

Microfono con alimentazione plug-in (optional)

Collegare un minijack monofonico ($\varnothing 3,5$ mm).

2,5 V \pm 0,5 V

-48 dB \pm 3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

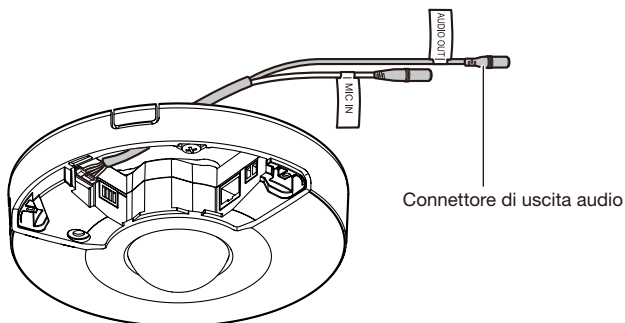
IMPORTANTE:

- Collegare/scollegare i cavi audio e accendere la telecamera dopo aver spento i dispositivi di uscita audio. In caso contrario, si può udire un forte rumore dall'altoparlante.

3 Collegare un altoparlante esterno con amplificatore al connettore di uscita audio del cavo audio.

Collegare un minijack stereo ($\varnothing 3,5$ mm) (L'uscita dell'audio è monofonica).

- Lunghezza del cavo consigliata: 10 m o inferiore



4 Collegamento di un terminale I/O esterno

Collegare i cavi dei dispositivi esterni alla spina del terminale I/O esterno (accessorio).

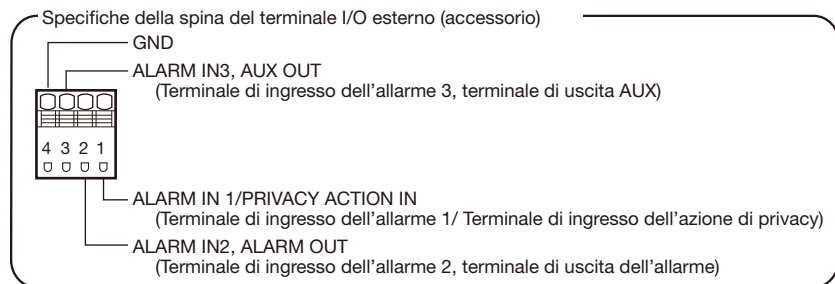
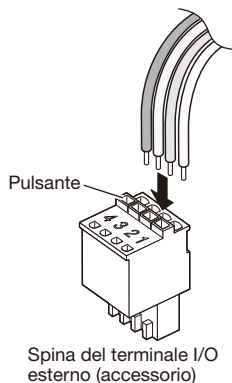
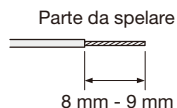
- ① Quando si collega un dispositivo esterno, rimuovere innanzitutto 8 mm - 9 mm del rivestimento esterno del cavo e torcere il nucleo del cavo per prevenire cortocircuiti.

Specifiche del cavo (conduttore elettrico):

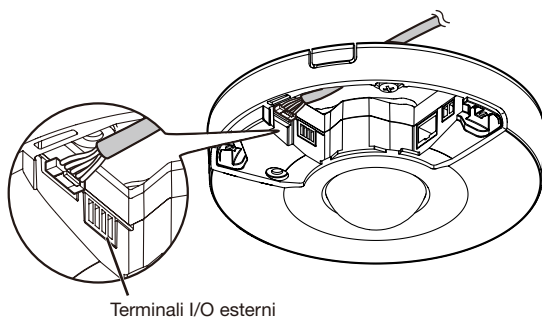
20 AWG - 26 AWG, nucleo singolo, intrecciato

- ② Premere il pulsante del terminale desiderato sulla spina del terminale I/O esterno con una penna a sfera e rilasciare il pulsante una volta inserito completamente il cavo del dispositivo esterno nel foro del terminale.

* Controllare se la parte spelata del cavo non è esposta ed è saldamente collegata.



- ③ Dopo il collegamento del cavo, collegare la spina del terminale I/O esterno ai terminali I/O esterni della telecamera.



IMPORTANTE:

- Non collegare 2 o più fili direttamente ad un terminale. Qualora fosse necessario collegare 2 o più fili, dividere il filo e collegare i fili divisi al terminale.
- Ingresso ed uscita del terminale I/O esterno 2 e 3 possono essere commutati configurando l'impostazione. Alla regolazione predefinita, è selezionato "Off". È possibile determinare se ricevere o meno l'ingresso dal terminale I/O esterno 2 e 3 (ALARM IN2, 3) selezionando "Off", "Ingresso dell'allarme", "Uscita dell'allarme" o "Uscita AUX" per "Terminale 2" o "Terminale 3" sulla scheda [Allarme] sulla pagina "Allarme". Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per ulteriori informazioni.
- Collegare un dispositivo esterno verificando che i valori siano compresi nelle specifiche seguenti.
- Quando si utilizzano i terminali I/O esterni come terminali di uscita, assicurarsi che non causino collisione del segnale con segnali esterni.
- Affinché il terminale I/O esterno rilevi gli ingressi dell'allarme quando lo stato del terminale cambia da Apri a Chiudi (On) o da Chiudi a Apri (Off), sono necessari 100 ms o più. Poiché gli allarmi non possono essere rilevati per circa 5 secondi dopo che è stata effettuata una rivelazione, gli ingressi dell'allarme ricevuti nei 5 secondi che seguono la rivelazione di un allarme non vengono rilevati.

<Valori>

• ALARM OUT, AUX OUT

Caratteristiche dell'uscita: Uscita a collettore aperto (tensione applicata massima: 20 V CC)

Apri: 4 V CC - 5 V CC con pull-up interno

Chiudi: Tensione in uscita 1 V CC o inferiore (50 mA o inferiore)

• ALARM IN

Caratteristiche dell'ingresso: Ingresso a contatto in chiusura senza tensione (4 V CC - 5 V CC, pulled-up internamente)

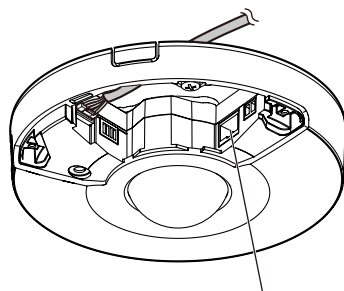
Off: Aperto o 4 V CC - 5 V CC

On: Contatto in chiusura con GND (corrente di eccitazione necessaria: 1 mA o superiore)

- 5** Collegare un cavo LAN (categoria 5 o superiore, dritto, STP*) al connettore di rete.

* Soltanto modello E

- 6** Collegare l'alimentazione.



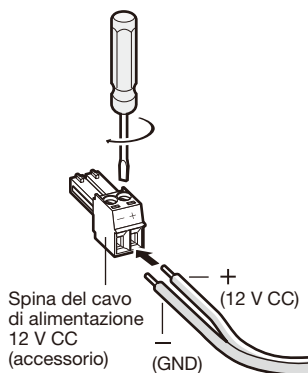
Connettore di rete

IMPORTANTE:

- L'alimentazione 12 V CC deve essere isolata dall'alimentazione CA commerciale.

Quando si utilizza alimentazione 12 V CC*

- ① Allentare le viti della spina del cavo di alimentazione (accessorio).
- ② Collegare il cavo dell'alimentazione 12 V CC* alla spina del cavo di alimentazione.
Spelare da 3 mm - 7 mm dall'estremità del cavo e torcere sufficientemente la parte spelata del cavo per evitare cortocircuiti.
Specifiche del cavo (conduttore elettrico):
16 AWG - 24 AWG, nucleo singolo, intrecciato
 - Controllare se la parte spelata del cavo non è esposta ed è saldamente collegata.
- ③ Stringere le viti della spina del cavo di alimentazione.
(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,34 N·m)
- ④ Collegare la spina del cavo di alimentazione al terminale di alimentazione 12 V CC.
* COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC o A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE LIMITATA.



IMPORTANTE:

- Assicurarsi di utilizzare la spina del cavo di alimentazione fornita con questo prodotto.
 - Assicurarsi di inserire completamente la spina del cavo di alimentazione (accessorio) nel terminale di alimentazione 12 V CC. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la telecamera o causare un cattivo funzionamento.
 - Quando si installa la telecamera, accertarsi che non venga applicata forza eccessiva sul cavo di alimentazione.
 - Accertarsi di utilizzare un adattatore CA conforme alle specifiche riguardanti alimentazione e consumo di corrente. (☞ Pagina 34)
-

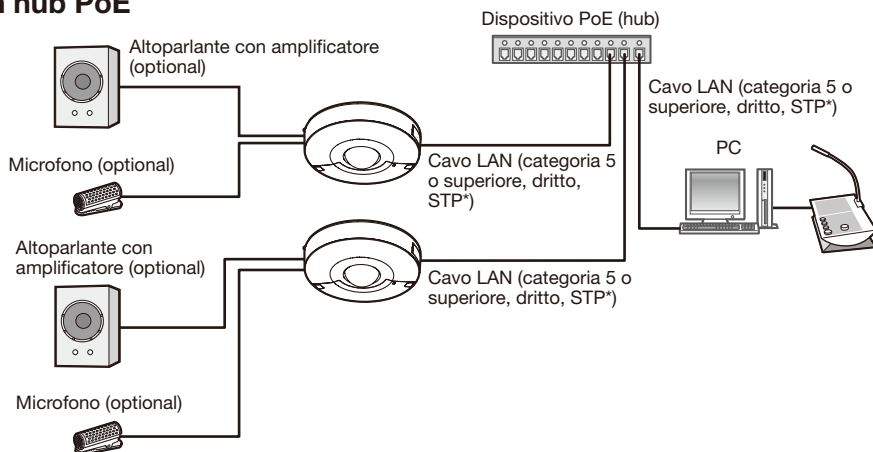
Quando si utilizza PoE (conforme a IEEE802.3af)

Collegare un cavo LAN (categoria 5 o superiore, dritto, STP*) tra un dispositivo PoE (quale un hub) ed il connettore di rete della telecamera.

* Soltanto modello E

IMPORTANTE:

- Utilizzare tutti e 4 i doppi (8 pin) del cavo LAN.
 - La lunghezza massima del cavo è 100 m.
 - Assicurarsi che il dispositivo PoE utilizzato sia conforme allo standard IEEE802.3af.
 - Quando si collegano sia l'alimentatore 12 V CC sia il dispositivo PoE per l'alimentazione, verrà utilizzato 12 V CC per l'alimentazione. A seconda del dispositivo PoE utilizzato, la luce dell'alimentazione può non accendersi ed i collegamenti di rete possono essere impossibili. In questo caso, disattivare l'impostazione del dispositivo PoE e far riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo PoE utilizzato.
 - Quando si scollega il cavo LAN, collegare nuovamente il cavo dopo circa 2 secondi. Se il cavo viene ricollegato velocemente, l'alimentazione può non essere fornita dal dispositivo PoE.
-

Esempio di collegamento quando ci si collega ad una rete utilizzando un hub PoE**<Cavo necessario>**

Cavo LAN (categoria 5 o superiore, dritto, STP*)

* Soltanto modello E

IMPORTANTE:

- Utilizzare uno switching hub o un router conforme a 10BASE-T/100BASE-TX.
 - Se non viene utilizzato un dispositivo PoE (hub), ciascuna telecamera di rete deve essere collegata ad un alimentatore.
 - La telecamera deve essere collegata solamente a reti PoE senza instradamento sull'impianto esterno quando si utilizza PoE.
-

Montaggio della telecamera

Montaggio della telecamera con l'attacco della telecamera (accessorio)

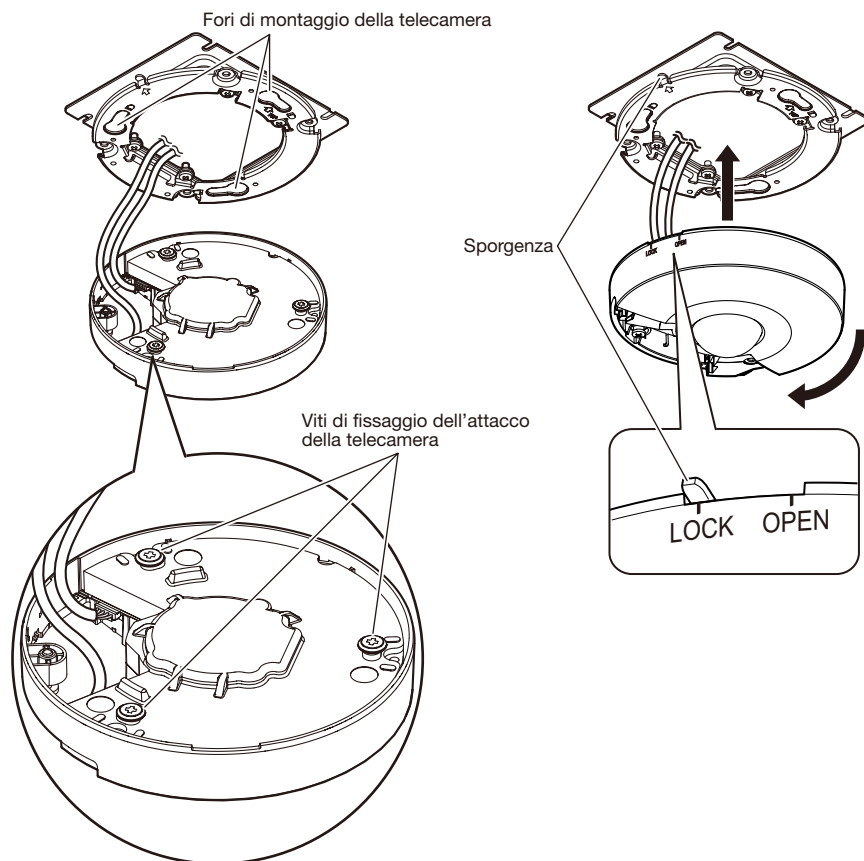
L'installazione dovrebbe essere eseguita dopo aver spento ciascun dispositivo.

- 1** Determinare la posizione di montaggio e il metodo di montaggio per la telecamera.
<Utilizzo di una scatola di derivazione a due vie>
Fissare l'attacco della telecamera (accessorio) alla scatola di derivazione a due vie (da procurarsi localmente). (☞ Pagina 19)
<Installazione della telecamera direttamente sul soffitto o sulla parete>
Fissare l'attacco della telecamera (accessorio) utilizzando la sagoma di installazione (accessorio). (☞ Pagina 20)
<Utilizzo della staffa di montaggio a soffitto opzionale WV-Q105 (optional) * >
Installare l'attacco della telecamera (accessorio) utilizzando la staffa di montaggio a soffitto WV-Q105 (optional). (☞ Pagina 21)
* Soltanto modello E

- 2** Rimuovere il coperchio secondario. (☞ Pagina 23)

- 3** Collegare i cavi alla telecamera. (☞ Pagine da 24 a 27)
Se necessario, utilizzare una fascetta fermacavi (accessorio) per raggruppare i cavi.

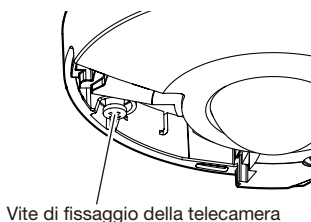
- 4 Utilizzando l'indicatore della posizione di fissaggio della telecamera come guida, far corrispondere la posizione "OPEN" della telecamera con la sporgenza dell'attacco della telecamera (accessorio).
- 5 Inserire le viti di fissaggio dell'attacco della telecamera sulla parte posteriore della telecamera nei fori di montaggio della telecamera dell'attacco della telecamera (accessorio) e ruotare la telecamera nella direzione della freccia indicata sotto per fissare la telecamera. Assicurarsi che la sporgenza dell'attacco della telecamera sia posizionata nella posizione "LOCK". (L'illustrazione è un esempio di utilizzo di una scatola di derivazione a due vie.)



- 6 Stringere la vite di fissaggio della telecamera.

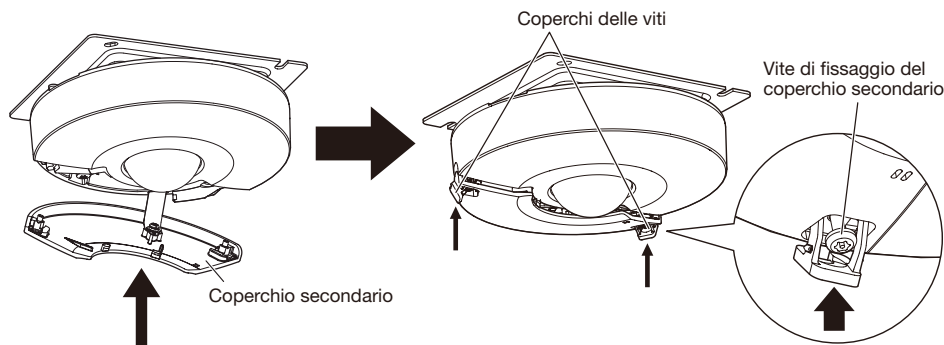
IMPORTANTE:

- Stringere saldamente la vite di fissaggio della telecamera. In caso contrario si possono causare danni o la caduta della telecamera.
(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,78 N·m)



Vite di fissaggio della telecamera

- 7 Installare il coperchio secondario. (L'illustrazione è un esempio di utilizzo di una scatola di derivazione a due vie.)
Installare il coperchio secondario sulla telecamera, quindi fissarlo alla telecamera con le 2 viti di fissaggio del coperchio secondario.
(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,78 N·m)
In seguito, chiudere i 2 coperchi delle viti della telecamera.
Assicurarsi che il coperchio secondario sia fissato saldamente.



- 8 Rimuovere la pellicola di copertura dal coperchio a cupola.

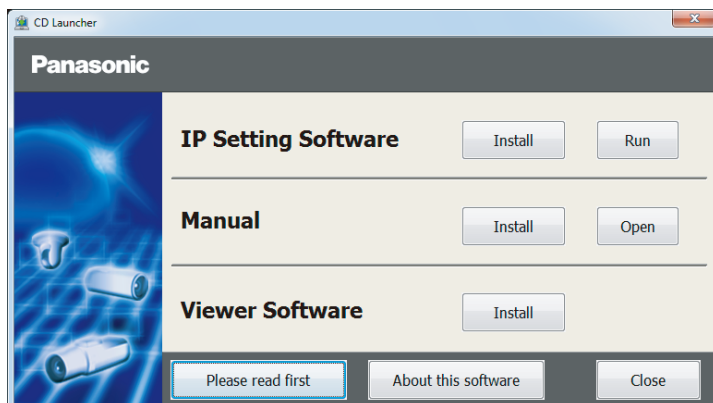
Configurazione delle impostazioni di rete

Configurazione della telecamera in modo che vi si possa accedere da un PC

Le seguenti descrizioni si riferiscono a quando la telecamera è configurata con le impostazioni predefinite. Se si sta utilizzando un software firewall sul proprio PC, il Programma di configurazione può non essere in grado di trovare nessuna telecamera sulla propria rete. Configurare l'impostazione della telecamera dopo aver temporaneamente disattivato il software firewall. Rivolgersi all'amministratore di rete o al proprio fornitore di servizi Internet per informazioni circa la configurazione delle impostazioni di rete.

1 Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del proprio PC.

- Verrà visualizzato il Contratto di licenza. Leggere il contratto e selezionare "I accept the term in the license agreement", quindi cliccare [OK].
- Verrà visualizzata la finestra del launcher. Se la finestra del launcher non venisse visualizzata, cliccare due volte sul file "CDLauncher.exe" sul CD-ROM.

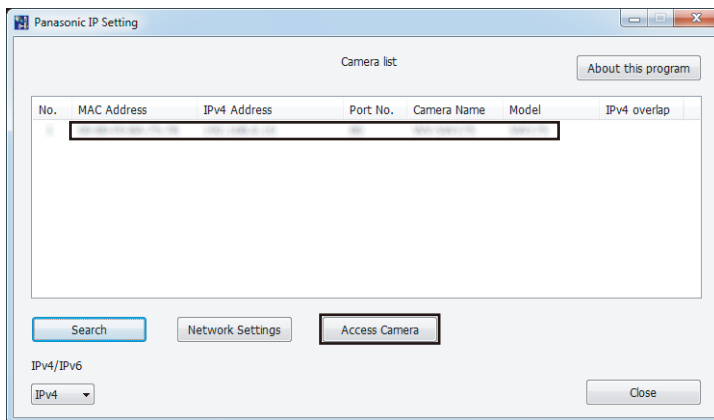


Nota:

- Far riferimento a "Utilizzo del CD-ROM" nel Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per ulteriori informazioni riguardo al launcher del CD.
-

2 Cliccare il pulsante [Run] accanto a [IP Setting Software]. Verrà visualizzata la schermata [Panasonic IP Setting]. Cliccare il pulsante [Network Settings] dopo aver selezionato l'indirizzo MAC/l'indirizzo IP della telecamera da configurare.

- 3 Selezionare la telecamera che si desidera configurare e cliccare [Access Camera].



Nota:

- Quando vengono visualizzate le telecamere sulla schermata [Panasonic IP Setting], cliccare la telecamera con l'indirizzo MAC uguale all'indirizzo MAC stampato sulla telecamera che si desidera configurare.

- 4 Se viene visualizzata la schermata di installazione del software visualizzatore "Network Camera View 4S", seguire le istruzioni della procedura guidata per avviare l'installazione. (Il software visualizzatore viene installato dalla telecamera.)

- Verrà visualizzata la pagina "In diretta".
- Eseguire le impostazioni di [Ora e data] nella pagina "Config" - "Base" prima di utilizzare la telecamera.
- Se non si riesce ad installare il software visualizzatore "Network Camera View 4S" o se non vengono visualizzate le immagini, cliccare il pulsante [Install] accanto a [Viewer Software] sulla finestra del launcher per installare il software.

Nota:

- Se non viene visualizzata nessuna immagine sulla pagina "In diretta", far riferimento a Correzione dei difetti di funzionamento nel Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito.
- È possibile incrementare la sicurezza della rete crittografando l'accesso alle telecamere utilizzando la funzione HTTPS. Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per come configurare le impostazioni HTTPS.
- Cliccare il pulsante [Config] sulla pagina "In diretta", verrà visualizzata la finestra di autenticazione dell'utente.
Digitare il nome dell'utente e la password predefiniti come segue ed effettuare il login.
Nome dell'utente: admin
Password: 12345
- Quando si modificano le impostazioni riguardanti le impostazioni di rete, quali la modalità di connessione, l'indirizzo IP e la maschera di sottorete, cliccare il pulsante [Network Settings] nella schermata [Panasonic IP Setting] come indicato nel passaggio 3, quindi modificare ciascuna impostazione.
- A causa di miglioramenti della sicurezza nell'"IP Setting Software", le "Network Settings" della telecamera da configurare non potranno essere modificate una volta trascorsi 20 minuti dopo l'accensione della telecamera. (Quando il periodo effettivo è impostato su "Soltanto 20 min" in "Configurazione facile dell'IP".)
Tuttavia, le impostazioni possono essere modificate dopo 20 minuti per le telecamere nella modalità di impostazione iniziale.

Correzione dei difetti di funzionamento

Prima di richiedere la riparazione, controllare i sintomi con la tabella seguente.

Rivolgersi al proprio rivenditore se un problema non può essere risolto anche dopo aver controllato e provato la soluzione nella tabella, oppure se il problema non è descritto sotto.

Sintomo	Causa/soluzione	Pagine di riferimento
L'unità non si accende.	<p>Quando si utilizza alimentazione CC</p> <ul style="list-style-type: none">• L'alimentazione 12 V CC è collegata al terminale di alimentazione? → Controllare se il collegamento è stato stabilito correttamente.• L'adattatore CA utilizzato è conforme alle specifiche? → Controllare le specifiche riguardanti l'adattatore CA. <p>Quando si utilizza un dispositivo PoE per l'alimentazione</p> <ul style="list-style-type: none">• Il dispositivo PoE ed il connettore di rete sulla parte posteriore della telecamera sono collegati utilizzando un cavo LAN (4-doppini)? → Controllare se il collegamento è stato stabilito correttamente.• A seconda del dispositivo PoE, l'alimentazione verrà interrotta quando la richiesta di potenza supera il suo limite di potenza totale per tutte le porte PoE. → Far riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo PoE utilizzato.	26, 27

Dati tecnici

• Base

Alimentazione:	12 V CC, PoE (conforme a IEEE802.3af)
Consumo di corrente:	12 V CC*: 610 mA/ 7,3 W PoE 48 V: 140 mA/ 6,7 W (Dispositivo classe 0) * COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC o A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE LIMITATA.
Temperatura ambiente di funzionamento:	Da -10 °C a +50 °C
Umidità ambiente di funzionamento:	Inferiore al 90 % (senza condensazione)
Resistenza agli urti:	Conforme a 20 J (IEC 60068-2-75)/IK10 (IEC 62262)
Terminale I/O esterno:	ALARM IN 1/ PRIVACY ACTION IN, ALARM IN 2/ ALARM OUT, ALARM IN 3/ AUX OUT (1 per ciascuno)
Cavo di ingresso microfono/ linea:	Microfono incorporato, minijack ø3,5 mm monofonico Impedenza di ingresso: Circa 2 kΩ
Per l'ingresso del microfono:	Microfono utilizzabile: Con alimentazione plug-in Tensione di alimentazione: 2,5 V ±0,5 V
Per l'ingresso della linea:	Livello dell'ingresso: Circa -10 dBV
Cavo di uscita audio:	Minijack stereo ø3,5 mm (uscita monofonica) Impedenza di uscita: Circa 600 Ω Livello di linea
Metodo di montaggio:	Soffitto/parete
Dimensioni:	ø150 mm x 50,5 mm (H)
Massa:	Corpo principale: Circa 560 g Attacco della telecamera: Circa 90 g
Finitura:	Corpo principale: Alluminio pressofuso, bianco vela Coperchio a cupola: Resina in policarbonato trasparente

• Telecamera

Sensore di immagine:	Sensore d'immagine MOS di tipo 1/3
Pixel efficaci:	Circa 3,1 megapixel
Area di scansione:	4,51 mm (H) x 3,38 mm (V)
Sistema di scansione:	Progressivo
Illuminazione minima:	Colore: 1,5 lx (F2.4, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,1 lx (F2.4, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))* BW: 1,2 lx (F2.4, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,08 lx (F2.4, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))* * Valore convertito
Super Dynamic:	On/Off
Gamma dinamica:	52 dB tipica (soltanto con Super-Dynamic On)
Guadagno (AGC):	On (Alto)/ On (Medio)/ On (Basso)/ Off

Adaptive Black Stretch:	On/Off (soltanto con Super-Dynamic Off)
Impostazione della modalità di controllo della luce:	Scena all'interno (50 Hz/60 Hz)/ELC
ELC (Tempo max esposizione):	<ul style="list-style-type: none"> • Con Super Dynamic On ELC (1/30 s) • Con Super Dynamic Off ELC (1/30 s), ELC (3/100 s), ELC (3/120 s), ELC (2/100 s), ELC (2/120 s), ELC (1/100 s), ELC (1/120 s), ELC (1/250 s), ELC (1/500 s), ELC (1/1000 s), ELC (1/2000 s), ELC (1/4000 s), ELC (1/10000 s)
Otturatore lento automatico:	Off (1/30 s), max 2/30 s, max 4/30 s, max 6/30 s, max 10/30 s, max 16/30 s
Giorno e notte (elettrico):	Off/Auto
Bilanciamento del bianco:	ATW1/ ATW2/ AWC
Riduzione del rumore digitale:	Alta/Bassa
Numero di posizioni preselezionate:	16 La preselezione può essere utilizzata soltanto quando il tipo di immagine è PTZ 4 quadri o PTZ schermata singola.
Modalità automatica:	Pan automatico/Sequenza presel. La modalità automatica può essere utilizzata soltanto quando il tipo di immagine è PTZ 4 quadri o PTZ schermata singola.
Ritorno automatico:	10 s/ 20 s/ 30 s/ 1 min/ 2 min/ 3 min/ 5 min/ 10 min/ 20 min/ 30 min/ 60 min Il ritorno automatico può essere utilizzato soltanto quando il tipo di immagine è PTZ 4 quadri o PTZ schermata singola.
Zona di privacy:	Grigio/Off (fino a 4 zone disponibili)
Modo privacy:	On/Off
VIQS:	On/Off (fino a 2 aree disponibili) Tuttavia, il VIQS non è supportato quando è selezionato "PTZ schermata singola", "PTZ 4 quadri" o "Quad stream" per il tipo di immagine.
Titolo della telecamera sullo schermo:	Fino a 20 caratteri (caratteri alfanumerici, simboli) On/Off Tuttavia, si possono specificare i caratteri da visualizzare su ciascuna delle quattro schermate quando è selezionato "Quad stream".
Rivelazione di movimento video (Allarme del VMD):	On/Off (fino a 4 aree disponibili)

• Obiettivo

Lunghezza focale:	0,837 mm
Rapporto di apertura massimo:	1:2,4 (fisso)
Campo ottico angolare:	Orizzontale: 182 ° Verticale: 176 °

• Rete

Rete:	10BASE-T/100BASE-TX, connettore RJ-45
Risoluzione:	<p>Panorama 2M [16:9]/Doppio panorama 2M [16:9]:</p> <p>H.264(1) 1920x1080/ 640x360/ 320x180 max 30 fps</p> <p>H.264(2) 640x360/320x180 max 30 fps</p> <p>JPEG 1920x1080/ 640x360/ 320x180 max 30 fps</p> <p>Panorama 1M [16:9]/Doppio panorama 1M [16:9]:</p> <p>H.264(1) 1280x720/ 640x360/ 320x180 max 30 fps</p> <p>H.264(2) 640x360/320x180 max 30 fps</p> <p>JPEG 1280x720/ 640x360/ 320x180 max 30 fps</p> <p>Fisheye 1,3M [4:3]/ PTZ 4 quadri 1,3M [4:3]/ PTZ schermata singola 1,3M [4:3]:</p> <p>H.264(1) 1280x960/ 640x480/ 320x240 max 30 fps</p> <p>H.264(2) 640x480/320x240 max 30 fps</p> <p>JPEG 1280x960/ 640x480/ 320x240 max 30 fps</p> <p>Panorama + PTZ 4 quadri/ Panorama + PTZ schermata singola/ Doppio panorama + PTZ 4 quadri/ Doppio panorama + PTZ schermata singola:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza una distribuzione di "Panorama" o "Doppio panorama" <p>H.264(1) 1920x1080/ 640x360/ 320x180 max 15 fps</p> <p>JPEG 1920x1080/ 640x360/ 320x180 max 15 fps</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza una distribuzione di "PTZ 4 quadri" o "PTZ schermata singola" <p>H.264(2) 1280x960/ 640x480/ 320x240 max 15 fps</p> <p>JPEG 1280x960/ 640x480/ 320x240 max 15 fps</p> <p>Quad stream VGA*:</p> <p>Ch1-Ch4 640x480 max 30 fps</p> <p>* Soltanto per immagini H.264.</p> <p>* Ci sono delle limitazioni nelle specifiche, come ad esempio la funzione della scheda di memoria SD che non è disponibile.</p> <p>Fisheye 3M [4:3]:</p> <p>H.264(1) 1280x960 max 15 fps</p> <p>JPEG 2048x1536 max 15 fps</p>
Metodo di compressione delle immagini*1:	<p>H.264</p> <p>Qualità dell'immagine: Bassa/ Normale/ Fine</p> <p>Tipo di trasmissione: Unicast/Multicast</p> <p>Bit rate:</p> <p>Bit rate costante/Miglior risultato: 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/ 768 kbps/ 1024 kbps/ 1536 kbps/ 2048 kbps/ 3072 kbps/ 4096 kbps/ 8192 kbps/ 10240 kbps/ 12288 kbps/ 14336 kbps</p> <p>Priorità del frame rate:</p> <p>1 fps/ 3 fps/ 5 fps/ 7,5 fps/ 10 fps/ 12 fps/ 15 fps/ 20 fps/ 30 fps</p>
Metodo di compressione delle immagini*1:	<p>JPEG (MJPEG)</p> <p>Qualità dell'immagine:</p> <p>0 Super fine/ 1 Fine/ 2/ 3/ 4/ 5 Normale/ 6/ 7/ 8/ 9 Bassa (10 passi: 0-9)</p> <p>Tipo di trasmissione: PULL/PUSH</p>
Intervallo di trasmissione:	0,1 fps - 30 fps (Il frame rate dei JPEG sarà limitato quando si visualizzano sia immagini JPEG sia immagini H.264.)
Metodo di compressione dell'audio:	<p>G.726 (ADPCM) 32 kbps/16 kbps</p> <p>G.711 64 kbps</p>
Controllo della larghezza di banda:	Illimitato/ 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/ 768 kbps/ 1024 kbps/ 2048 kbps/ 4096 kbps/ 8192 kbps

Protocollo:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6, MLD, ICMP, ARP IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP, IGMP, ICMP, ARP
SO*2 *3:	Microsoft Windows 8 Microsoft Windows 7 Microsoft Windows Vista Microsoft Windows XP SP3
Browser:	Windows Internet Explorer 10.0 (32-bit) Windows Internet Explorer 9.0 (32-bit) Windows Internet Explorer 8.0 (32-bit) Windows Internet Explorer 7.0 (32-bit)
Numero massimo di accessi contemporanei:	14 (Numero di sessioni che si possono connettere contemporaneamente alle telecamere) * Dipende dalle condizioni della rete
Cliente FTP:	Trasmissione di immagini di allarme, trasmissione periodica all'FTP (Quando la trasmissione periodica all'FTP non ha esito positivo, è disponibile il backup su una scheda di memoria SD opzionale.)
Multiscreen:	Si possono visualizzare simultaneamente su un multiscreen fino a 16 immagini della telecamera. (Inclusa la telecamera stessa)
Scheda di memoria SDXC/SDHC/SD compatibile (optional):	Fabbricata da Panasonic (SD classe di velocità 4 o superiore) Scheda di memoria SDXC: 64 GB Scheda di memoria SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Scheda di memoria SD: 2 GB (tranne schede miniSD e schede microSD)
Compatibilità con telefoni cellulari:	Immagine JPEG, controllo AUX (per livello di accesso)
Compatibilità con terminali mobili: (Al giugno 2013)*4	iPad, iPhone, iPod touch (iOS 4.2.1 o successivo) Terminali mobili Android™

*1 La trasmissione per 2 stream può essere impostata singolarmente nello stesso metodo di compressione.

*2 Per ulteriori informazioni riguardo ai requisiti di sistema del PC ed alle precauzioni quando si utilizza Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista o Windows Internet Explorer, cliccare "Manual" - "Open" dal CD-ROM fornito e far riferimento a "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".

*3 Quando si utilizza IPv6 per la comunicazione, utilizzare Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7 o Microsoft Windows Vista.

*4 Per ulteriori informazioni riguardo ai dispositivi compatibili, far riferimento al nostro sito web (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>).

Accessori standard

Guida all'installazione (questo documento)	1 pz.
Cartolina di garanzia (soltanto per il modello P)	1 pz.
CD-ROM* ¹	1 pz.
Etichetta del codice* ²	1 pz.

Le parti seguenti vengono utilizzate durante le procedure di installazione.

Attacco della telecamera	1 pz.
Cavo audio	1 pz.
Spina del cavo di alimentazione	1 pz.
Spina del terminale I/O esterno.....	1 pz.
Sagoma di installazione	1 pz.
Fascetta fermacavi	2 pz. (inclusa 1 di riserva)
Punta per viti a prova di manomissione.....	1 pz.

*1 Il CD-ROM contiene i manuali di istruzioni e diversi tipi di programmi e strumenti software.

*2 Questa etichetta può essere necessaria per la gestione della rete. L'amministratore di rete deve conservare l'etichetta del codice.

Accessori opzionali

Licenza utente accessoria (Per H.264)	BB-HCA8A (modello P) BB-HCA8CE (modello E, Corea*) * Necessario in Corea
Staffa di montaggio a soffitto	WV-Q105 (soltanto modello E)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Cd

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2013

N0713-0

PGQP1495ZA

Stampato in Cina